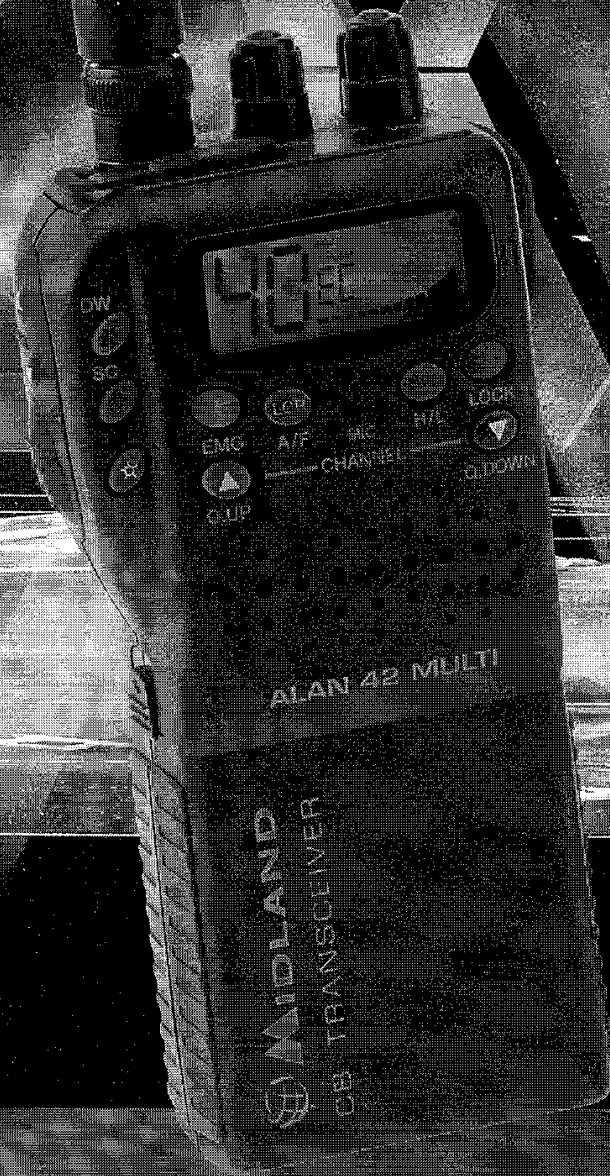




MIDLAND®



ALAN 42 MULTI

SOMMAIRE

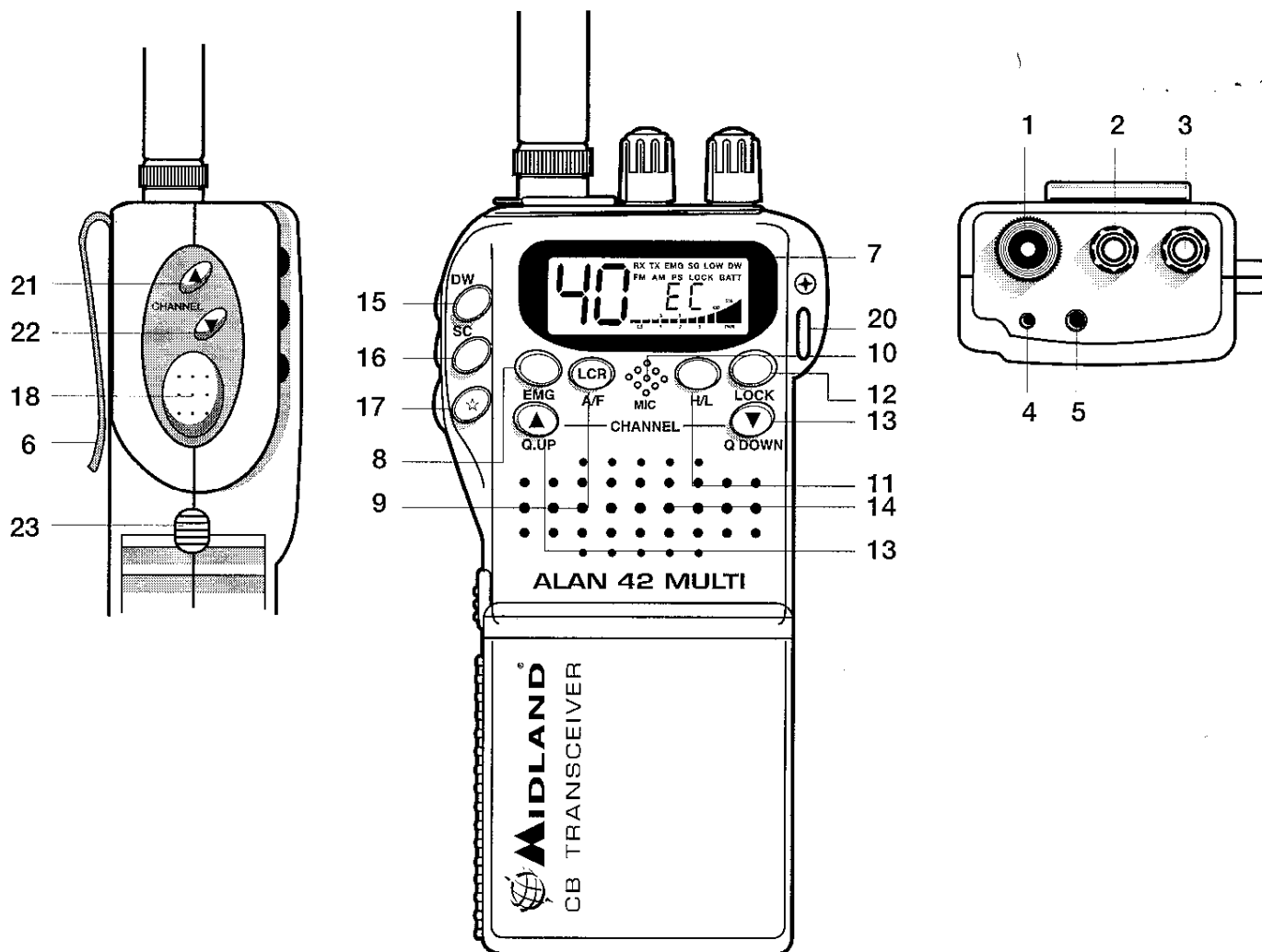
INTRODUCTION	1
FONCTION ET EMBLACEMENT DES COMMANDES	2
COMMENT UTILISER VOTRE ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR	5
SELECTION DES BANDES DE FREQUENCE	5
TABLEAU DES BANDES DE FREQUENCE	6
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	7

INTRODUCTION

Unité compacte de petite taille qui garantit une utilisation prolongée pendant des années, même en conditions difficiles. La caractéristique unique de cet émetteur innovant est sa **capacité à sélectionner n'importe quelle bande CB européenne** facilement et rapidement. ALAN 42 MULTI est muni d'un **synthétiseur de fréquence (PLL)** et d'un **dispositif automatique d'économie d'énergie**. Un bouton pratique permet d'éclairer le **large écran** pour pouvoir utiliser la radio en conditions de très faible luminosité. La prise externe pour microphone facilite l'utilisation des accessoires de micro (vox; etc.).

L'unité est pré-réglée en usine sur la bande « EC », CEPT 40 CH FM 4 W.

Fonction et emplacement des commandes



1. Connecteur d'antenne

Introduisez dans cette fiche l'antenne livrée avec l'émetteur-récepteur. Pour obtenir les meilleures performances, vous pouvez utiliser une antenne externe montée sur le véhicule.

2. Commande Squelch

Cette commande supprime le bruit de fond du récepteur. Pour activer le " Squelch ", tournez le bouton vers la droite. Pour désactiver le " Squelch ", tournez le bouton vers la gauche. Il est conseillé de positionner précisément la commande de **Squelch** de manière à supprimer le bruit de fond du récepteur.

3. Commande On/Off (Marche/Arrêt) - Volume

Lorsque cette commande est en position " Off » (Arrêt), votre émetteur-récepteur est hors tension. Pour mettre votre CB sous tension, tournez ce bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre. Puis, continuez à tourner ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir un niveau sonore de réception optimal.

4. Prise MIC

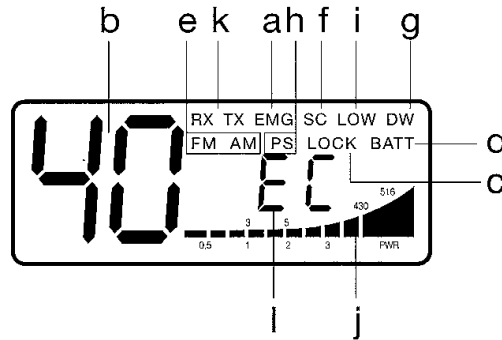
Pour connecter le microphone, insérez la fiche de ce dernier dans cette prise.

5. Prise haut-parleur externe

Pour connecter un haut-parleur externe, insérez la fiche de ce dernier dans cette prise.

6. Pince de ceinture

7. Afficheur rétroéclairé multifonction



Cet afficheur à cristaux liquides vous permet de contrôler le fonctionnement de l'émetteur-récepteur à l'aide des indications suivantes:

- a. Fonction **EMG** activée
- b. Numéro de canal sélectionné (1 à 40)
- c. **Lock**: fonction de verrouillage du clavier activée
- d. **BATT**: Indicateur du niveau de charge de la pile
- e. Mode AM/FM
- f. **SC**: Fonction SCAN activée
- g. **DW**: Fonction DUAL WATCH
- h. **P. S.** : fonction « SAVE » (économie d'énergie) activée
- i. Fonction LOW activée
- j. Niveau de signal (réception) et puissance de sortie (émission)
- k. **RX/TX**: TX = mode émission, RX = mode réception

l. Bande de fréquence sélectionnée

8. Touche EMG (Canal d'urgence)

Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'appareil passe automatiquement sur le canal 19 (canal d'urgence). L'afficheur indique alors « EMG » et l'émetteur-récepteur est protégé contre tout changement accidentel de canal. Pour annuler le verrouillage du canal 19, appuyez à nouveau sur la touche EMG.

9. Bouton A/F-LCR

Ce bouton de commande permet de commuter entre les modes AM et FM. Si vous sélectionnez une bande de fréquence opérant seulement en modulation FM, la touche **A/F-LCR** active la fonction **LCR** (rappel du dernier canal utilisé).

10. Microphone

En émission, maintenez le microphone à environ 4 cm votre bouche et parlez d'une voix normale.

11. Bouton H/L (Haut/Bas)

Ce bouton de commande permet de sélectionner le niveau de puissance de sortie en émission. Lors de la mise sous tension de l'émetteur-récepteur, le niveau de puissance de sortie est automatiquement à son maximum (4 W/1 W FM). Si vous appuyez sur ce bouton, l'émetteur-récepteur émettra à puissance réduite (1 W/0,2 W AM). L'afficheur indiquera LOW (BAS). Pour revenir au niveau d'émission HIGH (HAUT), Appuyez à nouveau sur le bouton **H/L**.

12. Bouton LOCK

Ce bouton permet de verrouiller le clavier afin d'éviter tout dérèglement intempestif par activation involontaire des commandes.

13. Touches Q.UP - Q.DOWN

Les touches permettent de vous déplacer de 10 canaux vers le haut (Q.UP) ou de 10 canaux vers le bas (Q.DOWN).

14. Haut-parleur

15. Dual Watch (Double veille)

Cette fonction permet d'accorder l'émetteur-récepteur simultanément sur deux canaux différents. Ainsi, vous pouvez « surveiller » un deuxième canal. Lorsqu'un signal est reçu sur le deuxième canal, la communication en cours sur le premier canal est automatiquement interrompue et le récepteur commute sur le deuxième canal. La surveillance reprend 4 secondes après la fin du signal.

Pour activer cette fonction, procédez de la façon suivante:

- Sélectionnez le canal souhaité à l'aide du sélecteur de canal
- Appuyez sur le bouton **DW**
- Sélectionnez le deuxième canal
- Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton **DW** ou sur la touche **PTT**

16. Bouton SCAN

Cette fonction permet de rechercher automatiquement un canal « occupé ».

Tournez le bouton **Squelch** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse.

Appuyez sur le bouton **SCAN**: l'émetteur-récepteur balaye automatiquement tous les canaux jusqu'à réception d'une porteuse.

Lorsque l'émetteur-récepteur rencontre une porteuse le balayage est interrompu quelques secondes, puis il reprend après la fin de la communication sur ce canal.

Lorsque l'émetteur-récepteur est en émission, la fonction de balayage est désactivée.

17. Touche 0

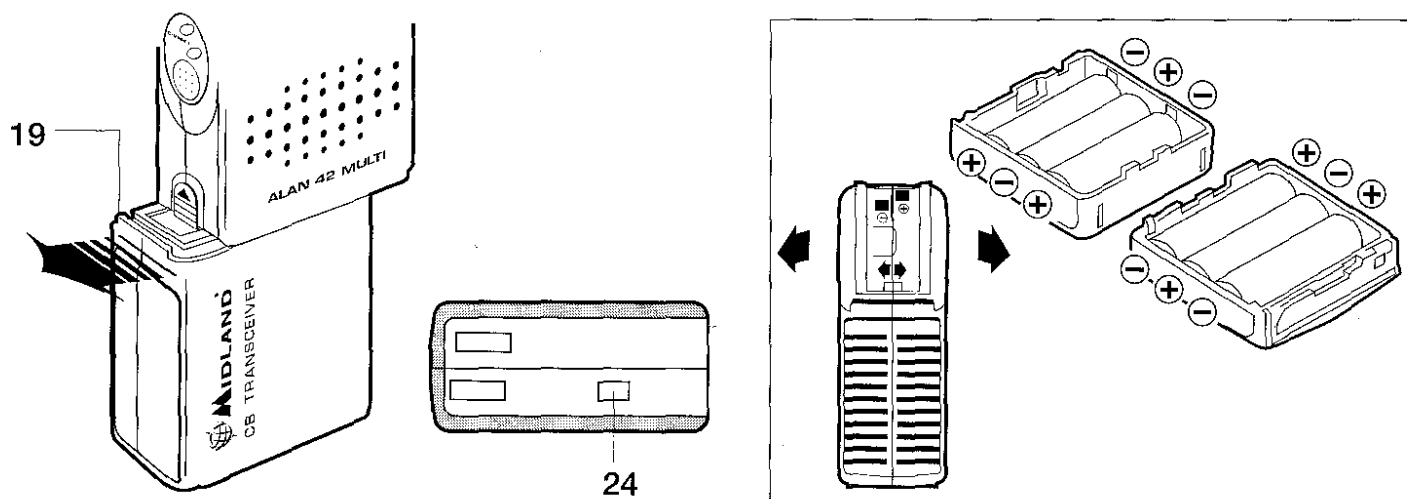
Cette touche commande l'éclairage temporisé de l'afficheur et permet d'utiliser l'émetteur-récepteur dans des conditions d'éclairage difficiles (lumière insuffisante). Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'afficheur est éclairé pendant 5 secondes.

18. Touche Push to talk (PTT)

Cette touche permet d'activer ou de désactiver l'émetteur. Pour activer l'émetteur, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée. Pour désactiver l'émetteur, relâchez cette touche.

19. Compartiment des piles

Cet émetteur-récepteur fonctionne avec 6 piles alcalines / accumulateurs NiCd.



20. Orifice pour sangle de poignet

21. Bouton Channel UP

Ce bouton de commande permet de passer au canal suivant. Pour obtenir un défilement automatique des canaux, laissez ce bouton enfoncé.

22. Bouton Channel DOWN

Ce bouton de commande permet de passer au canal précédent. Pour obtenir un défilement automatique des canaux, laissez ce bouton enfoncé.

23. Bouton de contact des piles

Pour retirer les piles de leur logement, soulevez ce bouton (voir illustration).

24. Contact pour antenne auxiliaire

Ce contact permet le raccordement à un adaptateur pour véhicule.

Comment utiliser votre émetteur-récepteur

1. Introduisez l'antenne dans le connecteur d'antenne.
2. Insérez 6 piles alcalines dans le compartiment prévu à cet effet, en veillant à respecter la polarité (Attention: les piles alcalines ne sont pas rechargeables)
3. Tournez le bouton **ON/OFF** (Marche/Arrêt) - Volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre l'émetteur-récepteur sous tension. Réglez le volume sonore à un niveau d'écoute confortable.
4. Ajustez la commande de **Squelch**.
5. Sélectionnez le canal souhaité à l'aide des commandes **UP/DOWN** et **Q.UP/ Q.DOWN**.

Remarque: si vous ne parvenez pas à changer de canal, vérifiez que les boutons EMG et LOCK ne sont pas enfoncés. Si l'un de ces boutons est enfoncé, appuyez dessus afin de désactiver la fonction correspondante.

Pour toute information sur les autres fonctions, reportez-vous aux instructions précédentes.

Pour émettre: maintenez la touche PTT enfoncée et parlez dans le microphone.

Pour recevoir: relâchez simplement la touche PTT.

Attention: n'exposez pas l'afficheur à des températures extrêmes

SELECTION DES BANDES DE FREQUENCE

Les bandes de fréquence doivent être choisies selon le pays ou vous voulez opérer.

Eteignez l'appareil.

Allumez la radio et appuyez en même temps les touches **A/F-LCR** et **SC**.

Avec les touches ▲ (21) et ▼ (22), sélectionnez la bande de fréquence désirée (voir le tableau des fréquences).

4. Appuyez sur la touche **A/F-LCR** pour terminer la sélection.

NOTE: Quand vous sélectionnez une bande de fréquence seulement en mode FM, la touche **A/F-LCR** active la fonction **LCR** (rappel du dernier canal utilisé).

TABLEAU DES BANDES DE FREQUENCE

Sigle sur le display	Pays
I	Italie 40 CH AM/FM 4Watt
I2	Italie 34 CH AM/FM 4Watt
D	Allemagne 80 CH FM 4Watt / 12 CH AM 1 Watt
D2	Allemagne 40 CH FM 4Watt / 12 CH AM 1 Watt
EU	Europe 40 CH FM 4Watt / 40 CH AM 1 Watt
EC	CEPT 40 CH FM 4Watt
E	Espagne 40 CH AM/FM 4Watt
F	France 40 CH FM 4Watt / 40 CH AM 1 Watt
UK	Angleterre 40 CH FM 4Watt fréquences anglais + EC 40 CH FM 4Watt fréquences CEPT

ATTENTION!

La bande de fréquence reconnue sûrement dans tous les pays européens est 40CH FM 4W (EC) - voir le tableau pour les restrictions à l'usage.

Caractéristiques techniques

Nombre de canaux.....	40 FM (voir tableau bandes)
Gamme de fréquence	25.615-30.1 05 MHz
Mode de fonctionnement.....	F3E (FM), A3E (AM)
Impédance de l'antenne	50 ohms
Haut-parleur :	8 ohms, 0,5 W
Microphone.....	Modèle à condensateur
Alimentation.....	7,2 - 13,2 V - 12 V nominal
Dimensions.....	30 x 70 x 140 mm
Poids	220 gr. (sans les piles)

RÉCEPTEUR

Sensibilité à 10 dB S/B.....	0,5 μ V (AM), 0,25 μ V 'FM)
Sélectivité.....	Supérieure à 60 dB
Plage de suppression du bruit de fond.....	0,25 V - 500 μ V
Puissance de sortie audio.....	0,5 W 8 ohms (distorsion 10 %)
Distorsion à 1000 μ V.....	3 %
Bande passante audio.....	400 - 2400 Hz
Fréquence intermédiaire.....	1 110,695 MHz2 11 455 kHz
Suppression des parasites.....	Supérieure à 60 dB
Consommation électrique en veille.....	100 mA lorsque le mode économique est désactivé 45 mA lorsque le mode économique est activé

EMETTEUR

Puissance de sortie.....	cycles à 10% 4 W AM/FM
Tolérance en fréquence.....	0,005 %
Suppression des harmoniques.....	Supérieure à 70 dB
Consommation électrique.....	900 mA
Modulation.....	AM 90 % (\pm 5 %) FM dev. 2,0 kHz

Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis